



Einladung zur

historischen Ortsbürgergemeindeversammlung

**vom Montag, 24. Juni 2013, 20.00 Uhr,
im Dorfmuseum «Melihus»**

Traktanden

1. Protokoll
 2. Rechnung 2012 / Geschäftsbericht
 3. Verschiedenes
- anschliessend Apéro



Aktenauflage

Die Akten zu den Traktanden können vom 3. bis 24. Juni 2013 auf dem Gemeindebüro eingesehen werden.

Traktandum 1

Protokoll der letzten Versammlung vom 3. Dezember 2012

Anlässlich der letzten Ortsbürgergemeindeversammlung wurden folgende Beschlüsse gefasst:

1. Protokoll
2. Verpflichtungskredit über Fr. 400'000.- für den Bau eines neuen Sanitärgebäudes auf dem Campingplatz Bachtalen
3. Voranschlag 2013
4. Aufnahme in das Bürgerrecht von Wolf-Kym Sandro Roger mit den Kindern Wolf Lion Alexander und Wolf Anna Gisella

Das Protokoll wurde durch die Finanzkommission geprüft und für korrekt befunden. Es kann während der Aktenauflage in der Gemeindekanzlei eingesehen oder in Kopie bezogen werden. Ausserdem ist es während der Aktenauflage auf der Internetseite www.moehlin.ch abrufbar.

Antrag:

Das Protokoll der Ortsbürgergemeindeversammlung vom 3. Dezember 2012 sei zu genehmigen.

Traktandum 2

Rechnung 2012 / Geschäftsbericht

Die Rechnung und der Geschäftsbericht 2012 sind nachfolgend abgedruckt.

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt die Genehmigung.

Rechnung 2012

Waldfläche

Die Waldfläche beträgt
(ohne Staats- und Privatwald):

| | |
|------------|---------------|
| Sonnenberg | 216 ha |
| Forst | <u>253 ha</u> |
| Total | <u>469 ha</u> |

Forstreserve

| | | |
|--|------------|------------------|
| Doppelter Sollbestand aufgrund des Bruttoerlöses 2008-2012 | Fr. | 1'340'500 |
| Effektiver Bestand per Ende 2012 | Fr. | 1'444'400 |
| Frei verfügbare Mittel | Fr. | 103'900 |

Rechnungsabschluss 2012

Erläuterungen zur Verwaltungsrechnung

Laufende Rechnung

Die Jahresrechnung der Ortsbürgergemeinde schliesst gesamthaft besser ab als erwartet. In der **Verwaltung** wurde eine **Entnahme aus dem Eigenkapital in der Höhe von CHF 88'200** verbucht. Vorgesehen waren lediglich Fr. 77'700. Ein Zuschuss an die Abteilung Wald war aufgrund des Forstreservebestandes nicht notwendig.

Grund für das Ergebnis waren Mehrausgaben im baulichen Unterhalt und bei den Anschaffungen von Mobilien (Abschluss Altlastensanierung Schiessstand Riburgerhölzli, Anschluss Abwasser Waldhaus, Ersatz Geschirrspüler Waldhaus). Die Einnahmen aus dem Mergelverkauf und beim Campingplatz waren höher als erwartet.

In der **Abteilung Wald** konnte eine **Einlage in die Forstreserve im Betrag von CHF 37'200** verbucht werden. Im Voranschlag war eine Einlage von CHF 64'100 eingeplant. Im Berichtsjahr musste jedoch ein Forsttraktor und ein Fahrzeug ersetzt werden. Die Mehrausgaben dafür betragen CHF 172'000. Die Ersatzbeschaffungen konnten vollumfänglich aus dem Betriebsergebnis finanziert werden.

Die Einnahmen aus dem **Holzverkauf** waren rund **CHF 60'000 höher** als angenommen. Dazu beigetragen haben die Schnitzelverkäufe an den Wärmeverbund. Zudem konnten bei den Arbeiten für die **Einwohnergemeinde** rund CHF 75'000 an Mehreinnahmen generiert werden. Der **Personalaufwand** entsprach praktisch den Zahlen aus dem Voranschlag (Minderaufwand rund CHF 10'000).

Im Berichtsjahr 2012 wurde die Dienststelle **Staatswald** erstmals separat geführt. Die Arbeiten für den Staatswald generierten rund CHF 104'000 an Einnahmen für die Ortsbürgergemeinde.

Bestandesrechnung

Das **Kontokorrentguthaben** gegenüber der Einwohnergemeinde sinkt um CHF 47'500 auf **CHF 1'742'100**.

Die Ausgaben für die **Altlastensanierung Pistolenstand Hölzli** wurden in die Erfolgsrechnung eingebucht. Die Nettokosten nach Abzug der Bundes- und Kantonsbeiträge betragen CHF 26'800 (Bruttokosten CHF 83'800).

Bei den **Liegenschaften Finanzvermögen** bleibt der Bilanzwert bei **CHF 2'928'698**. Es wurden keine Liegenschaften gekauft oder veräussert.

Der **Stipendienfonds** weist nach den Auszahlungen von CHF 8'500 einen neuen Bestand von **CHF 59'100** aus.

Der **Forstreservefonds** wird durch die Einlage im Umfang von CHF 37'200 auf **CHF 1'444'400** erhöht. Die frei verfügbaren Mittel betragen CHF 103'900.

Das **Eigenkapital** der Ortsbürgergemeinde vermindert sich um die Entnahme im Betrag von CHF 88'200 auf **CHF 3'500'000**.

Geschäftsbericht 2012

Meteorologisch gesehen war das Jahr 2012 ziemlich nass. Vor allem der Herbst und der Winter waren von vielen Niederschlägen geprägt. Die feuchten Böden erschwerten die Holzerei enorm und verursachten teilweise unschöne Bilder. Um die Böden möglichst zu schonen, wurde mit den schweren Maschinen nur auf Rückegassen gefahren. Fahrspuren und verdreckte Waldwege waren nicht zu verhindern und werden im Frühling wieder instand gestellt.

Der Bau der Abwasserleitung Wallbach – Möhlin und die Unterhaltsarbeiten an der Gasleitung verursachten im Forst eine Dauerbaustelle. In diesem Zusammenhang konnten diverse Arbeiten durch den Forst ausgeführt werden, was sich wiederum positiv auf die Rechnung auswirkte. Die Arbeiten sind nun abgeschlossen und es kehrt im Forst wieder Ruhe ein.

Dass die Artenvielfalt in Möhlin einen hohen Stellenwert hat, wurde an den Biodiversitätstagen in Möhlin eindrücklich aufgezeigt und mit dem Schlussbericht bestätigt. Ein grosser Dank gehört sicher dem Verein für Natur und Vogelschutz Möhlin, welcher mit seinem enormen Einsatz viel dazu beiträgt.

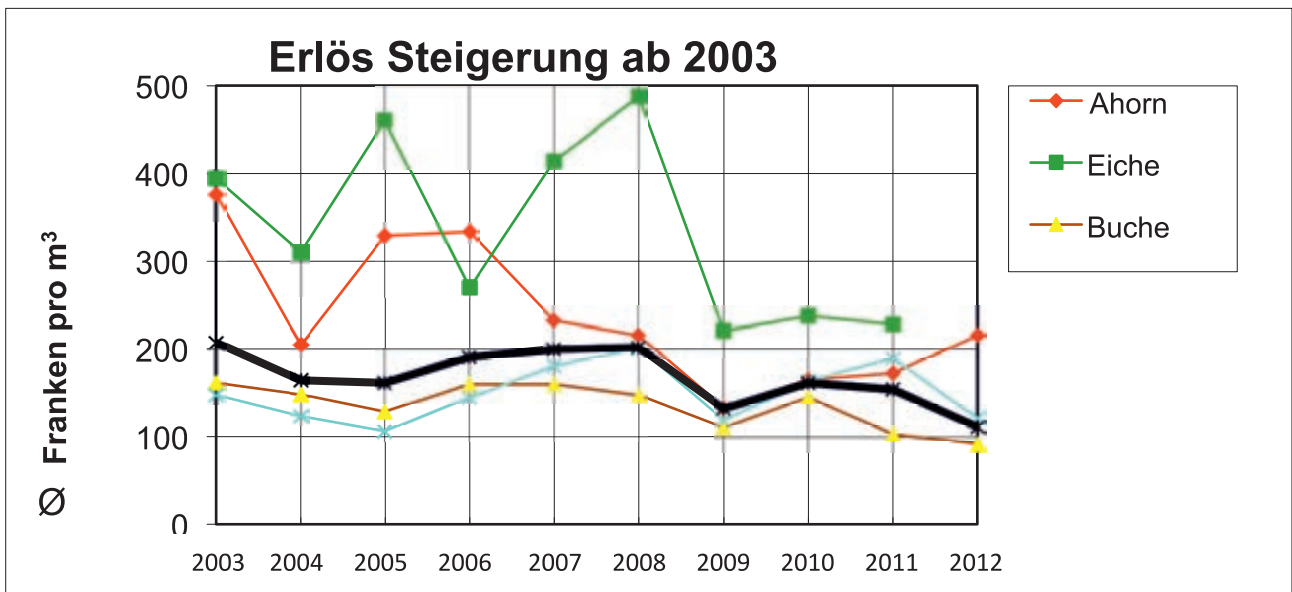
Beim Pistolenstand Hölzli konnte die Sanierung des Kugelfangs abgeschlossen und mit dem Erhalt der Subventionen abgerechnet werden.

Im Waldhaus musste der Geschirrspüler ersetzt werden, da keine Ersatzteile mehr verfügbar waren und man einen plötzlichen Ausfall bei der grossen Auslastung des Waldhauses vermeiden wollte. Im Weiteren wurde das Waldhaus wie geplant an die Abwasserleitung angeschlossen.

Eine grössere Investition wurde mit dem Kauf des neuen Steyer-Traktors getätigt, welcher als Ersatz für den Traktor Lamborghini angeschafft wurde. Die Ortsbürgergemeinde verfügt damit wieder über einen modernen und vielseitigen Maschinenpark. Ohne diesen wären die vielen Aufträge im gewinnbringenden Dienstleistungssektor nicht möglich.

Die Holzerlöse haben einen noch nie dagewesenen Tiefstand erreicht. Nur noch vereinzelte, spezielle und qualitativ hochstehende Sortimente lassen sich angemessen vermarkten.

Die Erlöse der letztjährigen Steigerung belegen diese Aussagen. Im Frühjahr 2013 stiegen die Preise wieder etwas an.



Im Dienstleistungssektor (Arbeiten für Dritte) konnte der hohe Auftragsbestand gehalten werden. Mit den zusätzlichen Aufträgen im Zusammenhang mit dem Bau der Abwasserleitung konnte in diesem Bereich ein Gewinn erzielt werden. Zusammen mit dem positiven Abschluss im Schnitzelbetrieb konnte der negative Abschluss in der Waldbewirtschaftung ausgeglichen werden.

Im Jahr 2012 wurde mit einer Nutzung von 3'405 m³ Holz der Hiebsatz von 4'500 m³ nicht ausgenutzt. Die Gründe dafür liegen im tiefen Holzpreis und einem Überschuss in der Nachhaltigkeitskontrolle. Das fehlende Holz für den Schnitzelbetrieb wurde bei Nachbarforstbetrieben zugekauft.

Die durch die Mindernutzung frei gewordene Arbeitskapazität wurde mit der nicht sofortigen Besetzung der offenen Stelle des pensionierten Vorarbeiters Felix Kym ausgeglichen. Mit 13'331 produktiven Stunden wurden über 1'700 Stunden weniger geleistet als im Vorjahr.

Die nachfolgenden Zahlen der Betriebsabrechnung (BAR) zeigen die finanzielle Entwicklung unseres Betriebes auf.

| | | | | | |
|--|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| Brennholz (inkl. Schnitzelholz) | 2'605 | 3'135 | 2'546 | 2'432 | 2'241 |
| Restliches Holz | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Nettoholzerlös alle Sortimente Fr./m3 | 97 | 84 | 87 | 90 | 80 |
| Kosten Holzernte Fr./m3 | 44 | 35 | 45 | 53 | 56 |
| Total gepflanzte Bäume | 5'540 | 4'100 | 4'380 | 4'637 | 2'947 |
| Total produktive Arbeitsstunden | 15'768 | 13'548 | 15'543 | 15'054 | 13'331 |
| davon | | | | | |
| Vor- und Kostenstellen | 1'270 | 1'242 | 1'421 | 1'071 | 1'351 |
| Waldwirtschaft OBG | 5'496 | 4'648 | 5'087 | 4'789 | 4'373 |
| Waldwirtschaft Staatswald | 1'563 | 1'258 | 1'408 | 1'265 | 1'499 |
| Sachgüterproduktion | 1'133 | 1'094 | 1'329 | 782 | 738 |
| Dienstleistungen | 6'306 | 5'306 | 5'273 | 6'008 | 5'370 |
| Investitionen | 0 | 0 | 26 | 1'139 | 0 |

LAUFENDE RECHNUNG

1.2012 bis 12.2012

Ortsbürgergemeinde

| FUNKTIONALE GLIEDERUNG KONTO BEZEICHNUNG | RECHNUNG 2012 | | VORANSCHLAG 2012 | | RECHNUNG 2011 | |
|--|---------------|--------------|------------------|--------------|---------------|--------------|
| | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| Laufende Rechnung | 2'192'838.58 | 2'192'838.58 | 1'715'200.00 | 1'715'200.00 | 1'919'664.49 | 1'919'664.49 |
| Verwaltung | 379'489.79 | 379'489.79 | 338'200.00 | 338'200.00 | 244'363.15 | 244'363.15 |
| Wald | 1'813'348.79 | 1'813'348.79 | 1'377'000.00 | 1'377'000.00 | 1'675'301.34 | 1'675'301.34 |

LAUFENDE RECHNUNG

Ortsbürgergemeinde 1.2012 bis 12.2012

| FUNKTIONALE GLIEDERUNG | | RECHNUNG 2012 | | VORANSCHLAG 2012 | | RECHNUNG 2011 | |
|------------------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| KONTO | BEZEICHNUNG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 0 | Laufende Rechnung | 2'192'838.58 | 2'192'838.58 | 1'715'200.00 | 1'715'200.00 | 1'919'664.49 | 1'919'664.49 |
| | Verwaltung | 379'489.79 | 379'489.79 | 338'200.00 | 338'200.00 | 244'363.15 | 244'363.15 |
| 029 | Ortsbürgerverwaltung | 152'043.09 | 118'266.79 | 123'000.00 | 109'700.00 | 126'280.95 | 32'346.90 |
| | Kommissionen | 1'940.00 | | 2'000.00 | | 2'085.00 | |
| | Büromaterial, Drucksachen | 28'158.55 | | 27'300.00 | | 5'091.60 | |
| | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 36'561.65 | | 11'000.00 | | 395.00 | |
| | Repräsentationskosten, Spesen | 1'997.19 | | 2'000.00 | | 1'305.85 | |
| | Porti, übrige Dienstleistungen | 4'352.30 | | 2'600.00 | | 1'874.75 | |
| | Beiträge, übriger Sachaufwand | 6'130.00 | | 1'100.00 | | 1'130.00 | |
| | Verzinsung Forstreserve | 20'757.40 | | 20'000.00 | | 22'749.85 | |
| | Beiträge an Einwohnergemeinde | 10'400.00 | | 12'000.00 | | 9'800.00 | |
| | Beiträge an private Institutionen | 6'900.00 | | 7'000.00 | | 2'000.00 | |
| | Beitrag an Bundesfeier 1. August | 6'000.00 | | 10'000.00 | | 6'000.00 | |
| | Einlage in Eigenkapital | 20'000.00 | | 20'000.00 | | 45'808.90 | |
| | Öffentlichkeitsarbeit / Schulen | 8'846.00 | | 8'000.00 | | 20'000.00 | |
| | Unentgeltliche Lieferungen | | 25'402.70 | | 25'900.00 | | 28'277.30 |
| | Kontokorrentzinsen EG | | 1'287.00 | | 1'200.00 | | 1'287.00 |
| | Liegenschaftsertrag Finanzvermögen | | 2'303.00 | | 4'300.00 | | 2'303.00 |
| | Liegenschaftsertrag Verwaltungsvermögen | | 500.00 | | | | |
| | Einbürgerungsgebühren | | 618.45 | | 600.00 | | 479.60 |
| | Rückerstattungen | | 88'155.64 | | 77'700.00 | | |
| | Entnahme aus Eigenkapital | | | | | | |
| 35 | Dorfmuseum | 57'554.60 | | 71'600.00 | | 20'726.70 | |
| | Anschaftung von Mobilien | 702.00 | | 700.00 | | | |
| | Wasser, Energie, Heizmaterialien | 1'679.25 | | 2'100.00 | | 1'713.75 | |
| | Verbrauchsmaterialien | 375.30 | | 500.00 | | | |
| | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 46'328.00 | | 59'200.00 | | 10'696.20 | |
| | Dienstleistungen, Honorare | 3'470.05 | | 4'100.00 | | 3'316.75 | |
| | Beitrag an Museumsverein | 5'000.00 | | 5'000.00 | | 5'000.00 | |
| 036 | Hirschenpark | 11'670.15 | 6'510.00 | 10'000.00 | 9'000.00 | 10'177.75 | 9'816.00 |
| | Kommission | 350.00 | | 500.00 | | 1'065.00 | |
| | Entschädigungen | 3'470.00 | | 2'000.00 | | 2'695.00 | |
| | Wasser, Energie | 276.75 | | 100.00 | | 243.55 | |
| | Verbrauchsmaterialien | 1'333.70 | | 2'000.00 | | 840.60 | |
| | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 459.20 | | 1'000.00 | | 315.00 | |
| | Pachtzinsen | 823.00 | | 900.00 | | 823.00 | |
| | Spesenentschädigungen | | | 200.00 | | 100.00 | |
| | Dienstleistungen | 52.30 | | 100.00 | | 1'106.80 | |
| | Interne Verrechnungen Forstbetrieb | 4'905.20 | | 3'200.00 | | 2'988.80 | |
| | Verkäufe | | 4'510.00 | | 7'000.00 | | 7'816.00 |

LAUFENDE RECHNUNG

1.2012 bis 12.2012

Ortsbürgergemeinde

| FUNKTIONALE GLIEDERUNG | | RECHNUNG 2012 | | VORANSCHLAG 2012 | | RECHNUNG 2011 | |
|------------------------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| KONTO | BEZEICHNUNG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 036.452.00 | Beitrag Einwohnergemeinde | | 2'000.00 | | 2'000.00 | | 2'000.00 |
| 037 | Waldhaus | 78'381.25 | 39'262.50 | 54'100.00 | 35'000.00 | 13'457.25 | 18'885.00 |
| 037.301.00 | Entschädigung Abwarte | 20'922.50 | | 15'500.00 | | | |
| 037.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 230.70 | | 1'000.00 | | 399.95 | |
| 037.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 60.30 | | 200.00 | | 39.05 | |
| 037.311.00 | Anschaffung von Mobilien | 13'629.60 | | 1'000.00 | | 164.60 | |
| 037.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterialien | 4'838.10 | | 4'500.00 | | 5'032.95 | |
| 037.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 1'109.65 | | 1'500.00 | | 537.95 | |
| 037.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 19'187.30 | | 10'500.00 | | 881.80 | |
| 037.315.00 | Uebriger Unterhalt durch Dritte | | | 1'000.00 | | 174.95 | |
| 037.318.00 | Dienstleistungen, Honorare | 14'374.10 | | 15'900.00 | | 3'783.75 | |
| 037.390.00 | Interne Verrechnungen Forstbetrieb | 4'029.00 | | 3'000.00 | | 2'442.25 | |
| 037.434.00 | Benützungsgebühren Waldhaus | | 39'262.50 | | 35'000.00 | | 18'885.00 |
| 087 | Kieswerk | 14'353.60 | 49'726.00 | 5'000.00 | 25'000.00 | 4'369.80 | 21'950.00 |
| 087.314.00 | Kiesaufbereitung | 11'967.50 | | 2'000.00 | | 3'493.80 | |
| 087.318.00 | Dienstleistungen, Honorare | 804.60 | | 1'000.00 | | | |
| 087.390.00 | Interne Verrechnungen Forstbetrieb | 1'581.50 | | 2'000.00 | | 876.00 | |
| 087.435.00 | Verkäufe | | 49'726.00 | | 25'000.00 | | 21'950.00 |
| 094 | Bürgerhaus | 35'505.35 | 125'360.50 | 44'500.00 | 126'500.00 | 35'461.25 | 125'461.25 |
| 094.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterialien | 12'539.10 | | 10'700.00 | | 9'270.25 | |
| 094.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 850.00 | | 2'700.00 | | 1'743.40 | |
| 094.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 1'817.75 | | 5'000.00 | | 4'355.40 | |
| 094.318.00 | Dienstleistungen, Versicherungen | 2'058.50 | | 3'100.00 | | 1'852.20 | |
| 094.352.00 | Leistungen Einwohnergemeinde | 18'240.00 | | 23'000.00 | | 18'240.00 | |
| 094.423.00 | Liegenschaftsertrag | | 90'000.00 | | 90'000.00 | | 90'000.00 |
| 094.436.00 | Rückerstattung Nebenkosten | | 35'360.50 | | 36'500.00 | | 35'461.25 |
| 095 | Campingplatz Bachtalen | 21'481.75 | 31'864.00 | 25'000.00 | 28'000.00 | 29'389.45 | 31'404.00 |
| 095.311.00 | Anschaffung von Mobilien und Geräten | 2'240.05 | | 1'000.00 | | | |
| 095.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 1'009.85 | | 4'000.00 | | 27'535.70 | |
| 095.315.00 | Unterhalt von Mobilien und Geräten | 2'204.60 | | 2'000.00 | | 497.95 | |
| 095.318.00 | Dienstleistungen, Honorare | 14'889.70 | | 16'000.00 | | 294.80 | |
| 095.330.00 | Abschreibung Liegenschaftsertrag | | | | | 320.00 | |
| 095.390.00 | Interne Verrechnung Forstbetrieb | 1'137.55 | | 2'000.00 | | 741.00 | |
| 095.423.00 | Liegenschaftsertrag | | 31'864.00 | | 28'000.00 | | 31'404.00 |
| 096 | Stiftungsgüter | 8'500.00 | 8'500.00 | 5'000.00 | 5'000.00 | 4'500.00 | 4'500.00 |
| 096.366.00 | Stipendien | 8'500.00 | | 5'000.00 | | 4'500.00 | |
| 096.421.00 | Verzinsung | | 134.95 | | 400.00 | | 179.45 |
| 096.481.00 | Entnahmen aus Stiftungsgütern | | 8'365.05 | | 4'600.00 | | 4'320.55 |
| 8 | Wald | 1'813'348.79 | 1'813'348.79 | 1'377'000.00 | 1'377'000.00 | 1'675'301.34 | 1'675'301.34 |

LAUFENDE RECHNUNG

1.2012 bis 12.2012

Ortsbürgergemeinde

| FUNKTIONALE GLIEDERUNG | | RECHNUNG 2012 | | VORANSCHLAG 2012 | | RECHNUNG 2011 | |
|------------------------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| KONTO | BEZEICHNUNG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 811 | Forstbetrieb | 1'494'487.25 | 1'510'736.89 | 1'312'900.00 | 1'357'000.00 | 1'628'143.24 | 1'519'499.59 |
| 811.300.00 | Kommissionen | 865.00 | | 2'000.00 | | 1'400.00 | |
| 811.301.00 | Löhne | 586'036.15 | | 588'800.00 | | 660'353.30 | |
| 811.303.00 | Sozialversicherungsbeiträge | 43'674.40 | | 44'700.00 | | 50'789.40 | |
| 811.304.00 | Personalversicherungsbeiträge | 46'263.00 | | 48'600.00 | | 54'500.65 | |
| 811.305.00 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 32'682.65 | | 33'800.00 | | 38'268.80 | |
| 811.306.00 | Dienstkleider | 11'255.60 | | 12'000.00 | | 10'963.00 | |
| 811.309.00 | Uebriger Personalaufwand | 10'040.25 | | 11'000.00 | | 10'530.15 | |
| 811.310.00 | Büromaterial, Drucksachen | 851.20 | | 2'000.00 | | 1'211.90 | |
| 811.311.01 | Anschaffung Fahrzeuge | 172'000.00 | | | | | |
| 811.311.02 | Anschaffung Maschinen und Mobilien | 10'238.00 | | 15'000.00 | | 17'839.45 | |
| 811.312.00 | Wasser, Energie, Heizmaterialien | 2'457.80 | | 1'500.00 | | 1'772.20 | |
| 811.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 170'510.90 | | 160'000.00 | | 186'608.85 | |
| 811.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 28'571.55 | | 30'000.00 | | 18'533.65 | |
| 811.314.01 | Sanierung/Erweiterung Forstwerkhof | | | | | 191'720.15 | |
| 811.315.00 | Unterhalt von Mobilien durch Dritte | 41'566.20 | | 45'000.00 | | 35'389.75 | |
| 811.316.00 | Mietkosten Maschinen | 6'461.90 | | 5'000.00 | | 5'714.80 | |
| 811.317.00 | Spesenentschädigungen | 1'438.65 | | 3'000.00 | | 2'123.55 | |
| 811.318.01 | Transporte, Maschineneinsatz Dritte | 286'735.35 | | 255'000.00 | | 292'393.50 | |
| 811.318.02 | Versicherungen, Dienstleistungen | 17'299.20 | | 15'000.00 | | 20'036.20 | |
| 811.319.00 | Verbandsbeiträge | 5'340.20 | | 9'000.00 | | 4'660.85 | |
| 811.329.00 | Skonti auf Holzverkäufen | 339.25 | | 3'000.00 | | 3'573.09 | |
| 811.352.00 | Beiträge an Einwohnergemeinde | 19'860.00 | | 20'500.00 | | 19'760.00 | |
| 811.392.00 | Unentgeltliche Lieferungen | | | 8'000.00 | | | |
| 811.434.00 | Vergütungen Dritter für Dienstleistungen | | 184'929.90 | | 200'000.00 | | 279'479.00 |
| 811.435.00 | Verkäufe | | 681'569.90 | | 621'000.00 | | 611'497.75 |
| 811.436.00 | Rückkäufe | | 35'120.49 | | 14'000.00 | | 17'722.64 |
| 811.451.00 | Rückstellungen des Kantons | | | | 100'000.00 | | 110'036.20 |
| 811.452.00 | Vergütungen EWG für Dienstleistungen | | | | 286'500.00 | | 319'703.85 |
| 811.460.00 | Bundesbeiträge | | | | 10'000.00 | | 11'983.80 |
| 811.461.00 | Kantonsbeiträge | | 103'368.70 | | 87'300.00 | | 93'257.50 |
| 811.490.00 | Interne Verrechnungen | | 11'653.25 | | 10'200.00 | | 47'778.85 |
| 811.490.01 | Interne Verrechnung Staatswald | | 103'887.75 | | | | |
| 811.491.00 | Öffentlichkeitsarbeit / Schulen | | 20'000.00 | | 20'000.00 | | 20'000.00 |
| 811.492.00 | Unentgeltliche Lieferungen | | 8'846.00 | | 8'000.00 | | 8'040.00 |
| 814 | Staatswald | 281'704.50 | 281'704.50 | | | | |
| 814.313.00 | Verbrauchsmaterialien | 4'560.00 | | | | | |
| 814.314.00 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 13'553.45 | | | | | |
| 814.316.00 | Mietkosten Maschinen | 758.15 | | | | | |
| 814.318.01 | Transporte, Maschineneinsatz Dritte | 29'523.20 | | | | | |
| 814.329.00 | Skonti auf Holzverkäufen | 136.05 | | | | | |
| 814.351.00 | Beitrag an Kanton | 129'285.90 | | | | | |
| 814.390.00 | Interne Verrechnung Forstbetrieb | 103'887.75 | | | | | |

LAUFENDE RECHNUNG

1.2012 bis 12.2012

Ortsbürgergemeinde

| KONTO | BEZEICHNUNG | RECHNUNG 2012 | | VORANSCHLAG 2012 | | RECHNUNG 2011 | |
|------------|----------------------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 814.435.00 | Verkäufe | | 98'687.65 | | | | |
| 814.436.00 | Rückerstattungen | | 4'058.60 | | | | |
| 814.451.00 | Rückerstattungen des Kantons | | 154'202.25 | | | | |
| 814.461.00 | Kantonsbeiträge | | 24'756.00 | | | | |
| 818 | Nichtbetrieb | 37'157.04 | 20'907.40 | 64'100.00 | 20'000.00 | 47'158.10 | 155'801.75 |
| 818.318.00 | Waldbegehung, Spesen | | | | | 6'427.30 | |
| 818.380.00 | Einlage in Forstreserve | 37'157.04 | | 64'100.00 | | | |
| 818.390.00 | Interne Verrechnung Forstbetrieb | | | | | 40'730.80 | |
| 818.426.00 | Dividenden Raurica Waldholz AG | | 150.00 | | | | 97.50 |
| 818.429.00 | Zinsen der Forstreserve | | 20'757.40 | | | | 22'749.85 |
| 818.452.00 | Beitrag der Einwohnergemeinde | | | | 20'000.00 | | 23'579.05 |
| 818.480.00 | Entnahme aus Forstreserve | | | | | | 109'375.35 |

LAUFENDE RECHNUNG

Ortsbürgergemeinde 1.2012 bis 12.2012

| ARTENGLIEDERUNG KONTO | BEZEICHNUNG | RECHNUNG 2012 | | VORANSCHLAG 2012 | | RECHNUNG 2011 | |
|--------------------------|--|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| | | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 3 | Laufende Rechnung | 2'192'838.58 | 2'192'838.58 | 1'715'200.00 | 1'715'200.00 | 1'919'664.49 | 1'919'664.49 |
| | Aufwand | 2'192'838.58 | | 1'715'200.00 | | 1'919'664.49 | |
| 30 | Personalaufwand | 757'790.55 | | 762'100.00 | | 833'089.30 | |
| 300 | Behörden, Kommissionen | 3'155.00 | | 4'500.00 | | 4'550.00 | |
| 301 | Löhne des Verw.- und Betriebspersonals | 610'428.65 | | 606'300.00 | | 663'048.30 | |
| 303 | Sozialversicherungsbeiträge | 43'905.10 | | 45'700.00 | | 51'189.35 | |
| 304 | Personalversicherungsbeiträge | 46'263.00 | | 48'600.00 | | 54'500.65 | |
| 305 | Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge | 32'742.95 | | 34'000.00 | | 38'307.85 | |
| 306 | Dienstkleider, Wohn- und Verpf.l.zulage | 11'255.60 | | 12'000.00 | | 10'963.00 | |
| 309 | Übriger Personalaufwand | 10'040.25 | | 11'000.00 | | 10'530.15 | |
| 31 | Sachaufwand | 1'028'085.39 | | 737'300.00 | | 873'004.50 | |
| 310 | Büro- und Schulmaterialien, Drucksachen | 29'009.75 | | 29'300.00 | | 6'303.50 | |
| 311 | Anschaffung Mobilien | 198'809.65 | | 17'700.00 | | 18'004.05 | |
| 312 | Wasser, Energie, Heizmaterialien | 21'791.00 | | 18'900.00 | | 18'032.70 | |
| 313 | Verbrauchsmaterialien | 178'739.55 | | 166'700.00 | | 189'730.80 | |
| 314 | Baulicher Unterhalt durch Dritte | 159'456.25 | | 122'700.00 | | 257'926.70 | |
| 315 | Übriger Unterhalt durch Dritte | 43'770.80 | | 48'000.00 | | 36'062.65 | |
| 316 | Mieten, Pachten, Benützungskosten | 8'043.05 | | 5'900.00 | | 6'537.80 | |
| 317 | Spesenentschädigungen | 3'435.84 | | 5'200.00 | | 3'529.40 | |
| 318 | Dienstleistungen, Honorare | 373'559.30 | | 312'800.00 | | 331'086.05 | |
| 319 | Übriger Sachaufwand | 11'470.20 | | 10'100.00 | | 5'790.85 | |
| 32 | Passivzinsen | 21'232.70 | | 23'000.00 | | 26'322.94 | |
| 329 | Übrige Passivzinsen | 21'232.70 | | 23'000.00 | | 26'322.94 | |
| 33 | Abschreibungen | | | | | 320.00 | |
| 330 | Finanzvermögen | | | | | 320.00 | |
| 35 | Entschädigungen an Gemeinwesen | 177'785.90 | | 55'500.00 | | 47'800.00 | |
| 351 | Kanton | 129'285.90 | | | | | |
| 352 | Gemeinden | 48'500.00 | | 55'500.00 | | 47'800.00 | |
| 36 | Eigene Beiträge | 26'400.00 | | 27'000.00 | | 17'500.00 | |
| 365 | Private Institutionen | 17'900.00 | | 22'000.00 | | 13'000.00 | |
| 366 | Private Haushalte | 8'500.00 | | 5'000.00 | | 4'500.00 | |
| 38 | Einlagen | 37'157.04 | | 64'100.00 | | 45'808.90 | |
| 380 | Spezialfinanzierungen, Spezialfonds | 37'157.04 | | 64'100.00 | | 45'808.90 | |
| 389 | Ertragsüberschuss | | | | | | |
| 39 | Interne Verrechnungen | 144'387.00 | | 46'200.00 | | 75'818.85 | |

LAUFENDE RECHNUNG

Ortsbürgergemeinde 1.2012 bis 12.2012

| ARTENGLIEDERUNG | | RECHNUNG 2012 | | VORANSCHLAG 2012 | | RECHNUNG 2011 | |
|-----------------|--|---------------|---------------------|------------------|---------------------|---------------|---------------------|
| KONTO | BEZEICHNUNG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG | AUFWAND | ERTRAG |
| 390 | Personal- und Sachaufwand | 115'541.00 | | 10'200.00 | | 47'778.85 | |
| 391 | Unentgeltliche Leistungen | 20'000.00 | | 20'000.00 | | 20'000.00 | |
| 392 | Unentgeltliche Lieferungen | 8'846.00 | | 16'000.00 | | 8'040.00 | |
| 4 | Ertrag | | 2'192'838.58 | | 1'715'200.00 | | 1'919'664.49 |
| 42 | Vermögenserträge | | 171'899.05 | | 169'800.00 | | 176'298.10 |
| 421 | Guthaben | | 25'537.65 | | 26'300.00 | | 28'456.75 |
| 423 | Liegenschaften des Finanzvermögens | | 123'151.00 | | 119'200.00 | | 122'691.00 |
| 426 | Beteiligungen des Verwaltungsvermögens | | 150.00 | | | | 97.50 |
| 427 | Liegenschaften des Verwaltungsvermögens | | 2'303.00 | | 4'300.00 | | 2'303.00 |
| 429 | Übrige | | 20'757.40 | | 20'000.00 | | 22'749.85 |
| 43 | Entgelte | | 1'134'343.99 | | 939'100.00 | | 993'291.24 |
| 431 | Gebühren für Amtshandlungen | | 500.00 | | | | |
| 434 | Benützungsgebühren und Dienstleistungen | | 224'192.40 | | 235'000.00 | | 298'364.00 |
| 435 | Verkäufe | | 834'493.55 | | 653'000.00 | | 641'263.75 |
| 436 | Rückerstattungen | | 75'158.04 | | 51'100.00 | | 53'663.49 |
| 45 | Rückerstattungen von Gemeinwesen | | 517'563.15 | | 388'500.00 | | 455'319.10 |
| 451 | Kanton | | 154'202.25 | | 100'000.00 | | 110'036.20 |
| 452 | Gemeinden | | 363'360.90 | | 288'500.00 | | 345'282.90 |
| 46 | Beiträge | | 128'124.70 | | 97'300.00 | | 105'241.30 |
| 460 | Bund | | | | 10'000.00 | | 11'983.80 |
| 461 | Kanton | | 128'124.70 | | 87'300.00 | | 93'257.50 |
| 48 | Entnahmen aus Spezialfinanzierungen | | 96'520.69 | | 82'300.00 | | 113'695.90 |
| 480 | Spezialfinanzierungen, Spezialfonds | | | | | | 109'375.35 |
| 481 | Stiftungen, Zuwendungen | | 8'365.05 | | 4'600.00 | | 4'320.55 |
| 489 | Aufwandüberschuss | | 88'155.64 | | 77'700.00 | | |
| 49 | Interne Verrechnungen | | 144'387.00 | | 38'200.00 | | 75'818.85 |
| 490 | Personal- und Sachaufwand | | 115'541.00 | | 10'200.00 | | 47'778.85 |
| 491 | Unentgeltliche Leistungen | | 20'000.00 | | 20'000.00 | | 20'000.00 |
| 492 | Unentgeltliche Lieferungen | | 8'846.00 | | 8'000.00 | | 8'040.00 |

BESTANDESRECHNUNG 2012

Ortsbürgergemeinde

| KONTO | BEZEICHNUNG | BESTAND 01.01.2012 | ZUWACHS | ABGANG | BESTAND 31.12.2012 |
|-------------|---|-----------------------|--------------|--------------|-----------------------|
| 10 | AKTIVEN | 5'076'316.42 | 1'354'846.25 | 1'403'525.20 | 5'027'637.47 |
| | FINANZVERMÖGEN | 5'071'316.42 | 1'354'846.25 | 1'403'525.20 | 5'022'637.47 |
| 101 | Guthaben | 2'142'618.27 | 1'354'846.25 | 1'403'525.20 | 2'093'939.32 |
| 1011 | Kontokorrente | 1'789'684.42 | | 47'537.45 | 1'742'146.97 |
| 1011.51 | Einwohnergemeinde | 1'789'684.42 | | 47'537.45 | 1'742'146.97 |
| 1015 | Andere Debitoren | 269'171.15 | 1'354'846.25 | 1'272'225.05 | 351'792.35 |
| 1015.51 | Verschiedene Debitoren OBG | 269'171.15 | 1'354'846.25 | 1'272'225.05 | 351'792.35 |
| 1019 | Übrige | 83'762.70 | | 83'762.70 | |
| 1019.20 | Altlastensanierung Pistolenstand Hölzli | 83'762.70 | | 83'762.70 | |
| 102 | Anlagen | 2'928'698.15 | | | 2'928'698.15 |
| 1023 | Liegenschaften | 2'928'698.15 | | | 2'928'698.15 |
| 1023.51 | Liegenschaften OBG gemäss Verzeichnis | 2'928'698.15 | | | 2'928'698.15 |
| 11 | VERWALTUNGSVERMÖGEN | 5'000.00 | | | 5'000.00 |
| 115 | Darlehen und Beteiligungen | 5'000.00 | | | 5'000.00 |
| 1154 | Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen | 5'000.00 | | | 5'000.00 |
| 1154.03 | Aktie Raurica Waldholz AG | 5'000.00 | | | 5'000.00 |

BESTANDESRECHNUNG 2012

Ortsbürgergemeinde

| KONTO | BEZEICHNUNG | BESTAND 01.01.2012 | ZUWACHS | ABGANG | BESTAND 31.12.2012 |
|---------|----------------------------------|-----------------------|-----------|------------|-----------------------|
| | PASSIVEN | 5'076'316.42 | 78'807.49 | 127'486.44 | 5'027'637.47 |
| 20 | FREMDKAPITAL | 80'912.10 | 41'650.45 | 39'330.80 | 83'231.75 |
| 200 | Laufende Verpflichtungen | 13'444.75 | 41'300.45 | 30'965.75 | 23'779.45 |
| 2009 | Übrige | 13'444.75 | 41'300.45 | 30'965.75 | 23'779.45 |
| 2009.97 | Mehrwertsteuer Ablieferungen OBG | 13'444.75 | 41'300.45 | 30'965.75 | 23'779.45 |
| 203 | Verpflichtungen Sonderrechnungen | 67'467.35 | | 8'365.05 | 59'102.30 |
| 2033 | Verwaltete Stiftungen | 67'467.35 | | 8'365.05 | 59'102.30 |
| 2033.51 | Stipendienfonds | 67'467.35 | | 8'365.05 | 59'102.30 |
| 205 | Transitorische Passiven | | 350.00 | | 350.00 |
| 2059 | Uebrige | | 350.00 | | 350.00 |
| 2059.01 | Transitorische Passiven | | 350.00 | | 350.00 |
| 22 | SPEZIALFINANZIERUNGEN | 1'407'281.74 | 37'157.04 | | 1'444'438.78 |
| 228 | Verpflichtungen | 1'407'281.74 | 37'157.04 | | 1'444'438.78 |
| 2288 | Spezialfonds | 1'407'281.74 | 37'157.04 | | 1'444'438.78 |
| 2288.51 | Forstreserfefonds | 1'407'281.74 | 37'157.04 | | 1'444'438.78 |
| 23 | EIGENKAPITAL | 3'588'122.58 | | 88'155.64 | 3'499'966.94 |
| 239 | Eigenkapital | 3'588'122.58 | | 88'155.64 | 3'499'966.94 |
| 2390 | Eigenkapital | 3'588'122.58 | | 88'155.64 | 3'499'966.94 |
| 2390.51 | Eigenkapital OBG | 3'588'122.58 | | 88'155.64 | 3'499'966.94 |